

# ΤΟ ΝΑΥΔΡΙΟΝ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ

## ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΑΡΕΑ ΑΤΤΙΚΗΣ

Τ Π Ο

ΑΝΤΩΝΙΟΥ Δ. ΚΟΥΚΟΥΝΑΡΗ

Καθηγητοῦ - Θεολόγου μετεκπαδευθέντος ἐν τῷ Δ.Μ.Ε.

### ΠΡΟΛΕΓΟΜΕΝΑ

Ἄριστερὰ τῆς ὁδοῦ, τῆς ἀγούσης εἰς τὴν Μονὴν Καρέα Ἀττικῆς καὶ εἰς ἀπόστασιν 1300 μ. περίπου πρὸ τῆς εἰρημένης μονῆς, εἶναι ἀνιδρυμένον ναῦδριον, τιμώμενον ἐπ' ὄνόματι τοῦ Ἅγιου Στυλιανοῦ τοῦ Παφλαγόνος, διὰ τὸ ὄποῖον, τέσσαρες μόνον σειραὶ ἀναγράφονται εἰς τὸ Γ' τεῦχος τοῦ εὐρετηρίου τῶν Μεσαιωνικῶν μνημείων<sup>1</sup>.

Τυπολογικῶς, ὁ ὑπὸ ἔξετασιν ναῖσκος, ἀνήκει εἰς τὸν τύπον τῶν τρικλίτων σταυρεπιστέγων ναῶν<sup>2</sup>.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ δέον νὰ τονισθῇ ὅτι ἡ κάτοψίς του ὅπως καὶ ἡ κάτοψίς γενικῶς τῶν τοῦ τύπου τούτου ναῶν, ὡς προσφυῶς παρετήρησεν ὁ καθηγητὴς Ἀναστάσιος Ὁρλάνδος, εἶναι ἡ αὐτὴ πρὸς τὴν τῶν δικιονίων ἐγγεγραμμένων σταυροειδῶν, «ῶν διαφέρουσι μόνον κατὰ τὴν κατακόρυφον τομήν»<sup>3</sup>.

Ἐφερε δὲ ὁ ἀκάματος οὗτος καθηγητὴς, ὅμοιον ἀκριβῶς τύπου ναόν, τὸν παρὰ τὸν Ὡρωπὸν Ἀττικῆς ἀνιδρυμένον καὶ τιμώμενον ἐπ' ὄνόματι τοῦ Ἅγιου Δημητρίου τοῦ Μεγαλομάρτυρος<sup>4</sup>.

Ἐπὶ τῆς Βορείου πλευρᾶς του ὅλως μεταγενεστέρως, προσετέθη ναῦ-

1. Ὁρλάνδος Ἀναστάσιος, Εὑρετήριον τῶν Μεσαιωνικῶν μνημείων, Δημοσίευμα τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ τμήματος τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων. Τεῦχος Γ', Ἀθῆναι 1933, σελ. 156, εἰν. τομὴ καὶ κάτοψις εἰς σελ. 157.

2. Γκητάκος Μιχαήλ, Μαθήματα Χριστιανικῆς καὶ Βυζαντινῆς ἀρχαιολογίας καὶ Τέχνης, Τόμ. Α', σελ. 122-130, ἐν Ἀθήναις 1974. Ἐκδοσις Β' μετὰ προσθηκῶν ἐν Ἀθήναις 1975, ἔνθα καὶ ἐκτενῶς ἀναγράφονται τὰ τῆς καταγωγῆς καὶ τῶν τύπων τῶν σταυρεπιστέγων ναῶν. Ωσαύτως Σωτήριος Γεωργίου, «Χριστιανικὴ καὶ βυζαντινὴ ἀρχαιολογία», Τόμος Α', Χριστιανικὰ κοινητήρια. Ἐκκλησιαστικὴ ἀρχιτεκτονικὴ, ἐν Ἀθήναις 1942, σελ. 493 κ. ἔξ.

3. Ὁρλάνδος Ἀναστάσιος, Εἰς εὑρετήριον τῶν Μεσαιωνικῶν μνημείων, ἐνθ. ἀνωτ.

4. Αὔτοις.

δριον εἰς μνήμην τῆς Ἀγίας Παρασκευῆς, τὸ δποῖον ἐσωτερικῶς συγκονω-  
νεῖ μετὰ τοῦ ἔξεταζομένου ναΐσκου, ὡστε σήμερον τὸ Χριστιανικὸν αὐτὸ δυνη-  
μεῖον νὰ εἶναι διδύμον.

"Αλλη προσθήκη, ἀλλοιώσασα πλήρως τὴν ἐξωτερικὴν δψιν του εἶναι  
μεταγενεστέρα προσθήκη ἐπὶ τῆς Δυτικῆς πλευρᾶς του, ἀκαλαισθήτου εἴδους  
ἔξωνάρθηκος.

Πρὸς πληρεστέραν ἐξέτασιν καὶ παρουσίασιν τοῦ παρόντος ναῦδρίου,  
προτιθέμεθα νὰ διαλέχωμεν εἰς τὴν παροῦσαν μονογραφίαν, τὰ κάτωθι ἐπὶ  
μέρους σημεῖα του:

- α) Τὴν ἐξωτερικὴν ἐξέτασιν τοῦ ναῦδρίου.
- β) Τὴν ἐσωτερικὴν ἐξέτασιν αὐτοῦ.
- γ) Τὴν χρονολόγησιν τοῦ μνημείου καὶ συμπληρωματικὰ τινὰ περὶ  
αὐτοῦ καὶ
- δ) Γενικὰς τινὰς καὶ αἰσθητικὰς παρατηρήσεις ἐπ' αὐτοῦ.

### I. ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΙΣ

"Η τοιχοποιία τοῦ ἔξεταζομένου ναῦδρίου εἰς τὴν ἀρχικὴν του μορφήν,  
ἀποτελεῖται ἐξ ἀργῶν λίθων, ἡ μοναδικὴ δὲ ἐξωτερικῶς διακόσμησίς του  
εἶναι μία ὁδοντωτὴ ταινία κάτωθι τῆς κεραμώσεώς του (Εἰκὼν 1η).



Εἰκ. 1. Ἡ γοτιοανατολικὴ πλευρὰ τοῦ ναοῦ.

Πρὸς ἀνατολάς, δὲ εἰρημένος ναός, ἀπολήγει εἰς μίαν ἐσωτερικῶν καὶ ἔξωτερικῶν ἡμικυκλικὴν κόγχην ἵεροῦ, ἢ διάμετρος τῆς ὁποίας εἶναι 5 μ. καὶ τὸ ὕψος τῆς μέχρι τῆς κεραμώσεως τῆς 3,20 μ. (Εἰκόνες 2α καὶ 3η).

Ἡ εἰς αὐτὸν προσπέλασις γίνεται ἐκ τῆς Δυτικῆς πλευρᾶς διὰ θύρας ὕψους 1,76 καὶ ἀνοίγματος 0,75 μ. Ὑπεράνω αὐτῆς καὶ εἰς ὕψος 0,64 μ. διασώζεται βάσις καταστραφείσης ἀνακουφιστικῆς κόγχης, ἐπὶ τῆς ὁποίας εἰκονίζετο ὁ ἐν τῷ ναῷ τιμώμενος "Ἄγιος Στυλιανός".

## II. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΙΣ

Τὸ μῆκος τοῦ ναοῦ τούτου ἐσωτερικῶν εἶναι ἀπὸ τῆς θύρας του 6,40 μ., τὸ δὲ πλάτος του 3,80 μ. Ἐξ αὐτῶν τὰ 3,65 μ. καταλαμβάνει ὁ κυρίως ναός, ὃ ὁποῖος χωρίζεται ἐσωτερικῶν εἰς τρία κλίτη διὰ δύο κιόνων ἀπεχόντων πρὸς ἀλλήλους 2,01 μ.

Οἱ ἐκ δεξιῶν εἰναι ὕψους 1,60 μ., δὲ ἐξ ἀριστερῶν 1,54 μ. Ὁ πρῶτος τούτων στέφεται ὑπὸ κανιστροειδοῦς κιονοκράνου, δὲ ἐπερος ὑπὸ ἀντεστραμένης βάσεως κίονος. Οἱ ἐκ δεξιῶν, δὲ ὁποῖος καὶ ἀπέχει ἀπὸ τοῦ τοίχου τῆς Βορείου πλευρᾶς 0,66 μ. ἔχει περίμετρον 0,80 μ., δὲ ἐξ ἀριστερῶν 0,83 μ. Ἀπέχει δὲ δεύτερος οὗτος ἐκ τῆς Νοτίου πλευρᾶς 0,68 μ.

Ἡ μεταξὺ τῶν δύο τούτων κιόνων ἀπόστασις, ἡ ὁποίᾳ καὶ ἀποτελεῖ τὸ πλάτος τοῦ μεσαίου κλίτους εἶναι 2 μ. (Εἰκόνες 4η καὶ 5η).

Οἱ κυρίως ναὸς χωρίζεται ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ διὰ κτιστοῦ τέμπλου. Εἰσέρχεται τις εἰς τὸ ἱερόν, α) διὰ τῆς ὡραίας πύλης, τὸ ὕψος τῆς ὁποίας εἶναι 0,90 μ., τὸ ἀνοιγμα 0,63 μ. καὶ τὸ πάχος 0,27 μ. καὶ β) διὰ τῆς θύρας τῆς προθέσεως, τὸ ὕψος τῆς ὁποίας εἶναι  $1,99 \times 0,61 \times 0,31$  μ.

Ἡ θύρα τοῦ διακονικοῦ εἶναι ὕψους 1,96 μ., ἀνοίγματος 0,58 μ. καὶ πάχους 0,79 μ., εὑρίσκεται δὲ σήμερον ἐντετοιχισμένη.

Ἄξιοσημείωτον τυγχάνει, δτὶ μεταξὺ τῆς Βορείου πλευρᾶς τῆς πύλης καὶ τῆς τοῦ τοίχου τοῦ τέμπλου, εἶναι τοποθετημένος μαρμάρινος πεσσός, στεφώμενος ὑπὸ ἐπιθήματος ὕψους 0,12 μ. καὶ πλάτους 0,28 μ., τὸ ὁποῖον ἐπὶ τῶν στενῶν πλευρῶν του κοσμεῖται δι' ἐπαρχιακῆς τέχνης λογχοειδοῦς διακοσμήσεως.

Ἡ κόγχη τοῦ κυρίως ἱεροῦ εἶναι ὕψους 2,79 μ. ἔχουσα τόξον 1,55 μ. καὶ βέλος 1,10 μ.

Ἐπὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς ἐκτίσθη ἡ "Ἄγια Τράπεζα" ὕψους 0,95 μ., ἡ ὁποίᾳ καλύπτεται ὑπὸ λιθίνης πλακός πάχους 0,08 μ.

Ἡ κόγχη τῆς ἀγίας προθέσεως ἡγεώχθη εἰς ὕψος ἀπὸ τοῦ δαπέδου 0,90 μ., ἔχει δὲ τόξον 0,71 μ., βέλος 0,53 μ. καὶ ὕψος 0,85 μ.

Ἡ κόγχη τοῦ διακονικοῦ διαστάσεων  $0,58 \times 0,48 \times 0,72$  μ. ἡγεώχθη εἰς ὕψος ἀπὸ τοῦ δαπέδου 0,87 μ.



Εἰκ. 2. Ἡ ἀνατολικὴ πλευρὰ τοῦ ναοῦ.

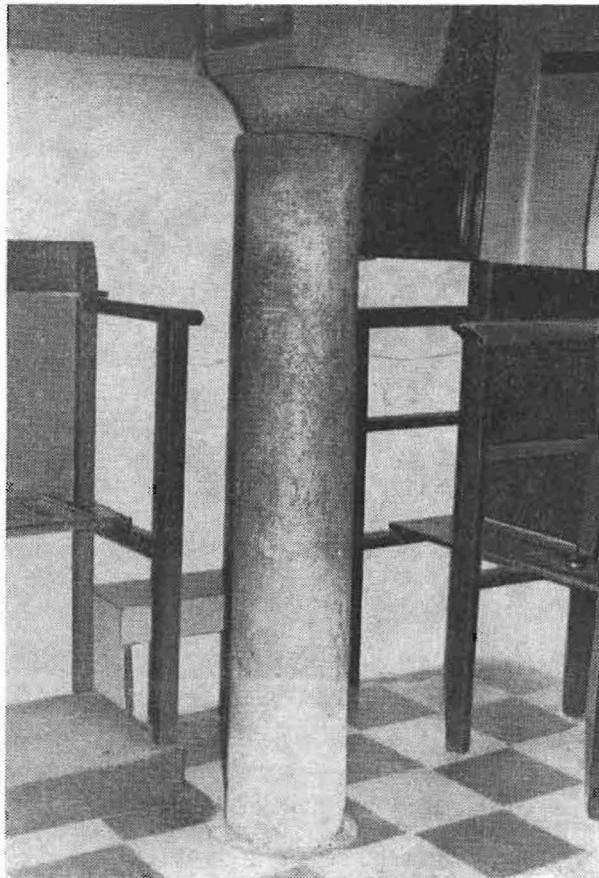


Εἰκ. 3. Ἡ ἀνατολικὴ πλευρὰ τοῦ ναοῦ.

Έκατέρωθεν τοῦ τοίχου, τοῦ μέρους ἐνθα ἡ ὥραια πύλη καὶ μεταξὺ τῶν προαναφερθεισῶν θυρῶν τῶν παραβήμάτων, ὑπάρχουν δύο λίθινοι πεσσοί, στεφώμενοι ὑπὸ ἐπιθημάτων, ἐκ τῶν δποίων δ πρὸς τὴν θύραν τῆς προθέσεως ἔχει ὅψος 1,96 μ., δὲ πρὸς τὴν θύραν τοῦ διακονικοῦ 1,50 μ. καὶ πλάτος 0,33 μ.

Τὰ παραβήματα χωρίζονται τοῦ κυρίως ναοῦ διὰ τοξειδῶν ἀνοιγμάτων, ἐκ τῶν δποίων τὸ πρὸς τὴν ἄγκαν πρόθεσιν εἶναι ὅψος 2,22 μ. καὶ ἀνοίγματος 1,26 μ., τὸ δὲ πρὸς τὸ διακονικόν 2,26 × 1,28 μ.

Τὸ ὅψος τῆς καθέτου καμάρας τοῦ ναοῦ εἶναι 2,80 μ., ἐνῷ τὸ τῆς ἐγκαρσίας καμάρας, τῆς στεγαζούσης τὴν πρόθεσιν καὶ τὸ διακονικόν εἶναι 2,80 μ., τῆς δὲ στεγαζούσης τὸν κυρίως ναὸν 3,33 μ. Ἀπὸ τοῦ ὅψους τούτου ἀρχεται ἡ ἐγκαρσία καμάρα ὅψος περὶ τὸ ἐν μέτρον.



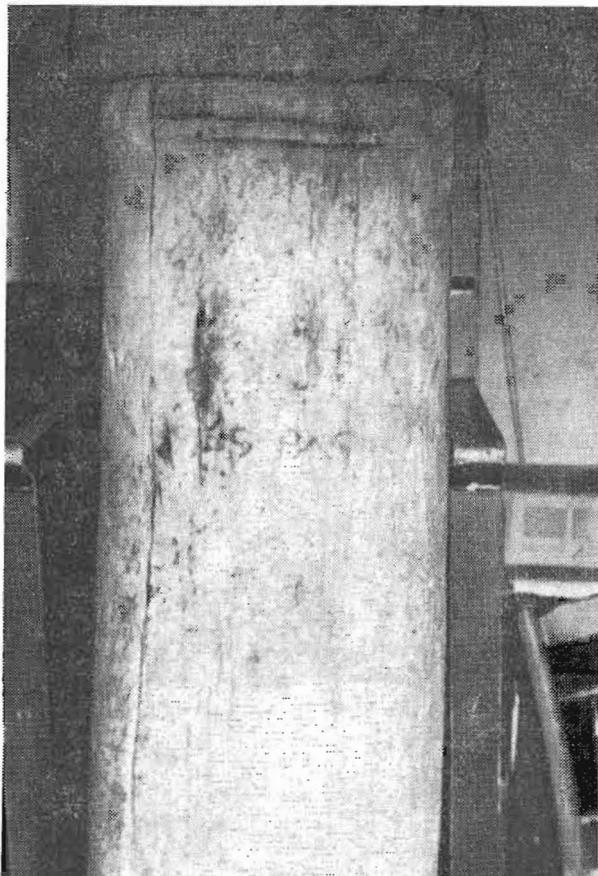
Eīx. 4. Eīs τῶν κιόνων τοῦ ναοῦ.

‘Ο ναὸς ἐφωτίζετο διὰ πέντε παραθύρων, ἐκ τῶν ὅποίων τὰ δύο ἡνεώχθησαν, τὸ δὲ ἐν ὑπεράνω τοῦ ἄλλου, ἐπὶ τῆς νοτίου πλευρᾶς τοῦ ναοῦ, τὸ τρίτον ἐπὶ τῆς βορείου, τὸ τέταρτον ἐπὶ τῆς δυτικῆς καὶ τὸ πέμπτον ἐπὶ τῆς κόγχης τοῦ ἱεροῦ.

Ἐξ αὐτῶν τὰ δύο τελευταῖα σήμερον εἶναι ἐντετοιχισμένα.

Πρὸς μείζονα φωτισμὸν τοῦ ἱεροῦ, μεταγενεστέρως ἐτοποθετήθη ἀντὶ ἄλλου τινὸς παραθύρου «φύλιστρίνι».

Μόλις πρό τινων δεκαετηρίδων ἐπὶ τῆς βορείου πλευρᾶς τοῦ κυρίως ναοῦ, κατεσκευάσθη τοξοειδὲς ἀνοιγμα χρησιμοποιούμενον ὡς θύρα, διὰ τῆς ὅποίας εἰσέρχεται τις εἰς τὸ ἐπὶ τῆς αὐτῆς πλευρᾶς προσκολληθὲν ναῦδριον, περὶ τοῦ ὅποίου ἐγένετο λόγος ἀνωτέρω. Τοῦτο εἶναι τύπου μονοκλίτου ἐσωτερικῶς καμαροσκεπάστου καὶ ἔξωτερικῶς ἀνατολικῆς βασιλικῆς.



Εἰκ. 5. Λεπτομέρεια τοῦ κίονος.

### III. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΤΙΝΑ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΝΑΟΥ ΚΑΙ ΧΡΟΝΟΛΟΓΗΣΙΣ ΤΟΥ

Ἐσωτερικῶς, ὃ περὶ οὗ δὲ λόγος ναῖσκος, ἦτο κατάγραφος ἐξ ἀγιογραφῶν, ἐκ τῶν ὅποιων ὅμως σήμερον διασώζονται μόνον λείψανα τῆς ἐπὶ τῆς κόρυγχης τοῦ Ἱεροῦ πλατυτέρας, ἡτις παρίσταται εἰς στάσιν δεήσεως ἔχουσα πρὸ τοῦ στήθους τῆς τὸν παῖδα Ἰησοῦν.

Μὴ διασωζομένης ἐπιγραφῆς τινός, μαρτυρούσης τὸν χρόνον τῆς κατασκευῆς τοῦ παρουσιαζομένου ναοῦ, ἐρειδόμενοι δὲ ἐπὶ τεχνικῶν καὶ μόνον κοιτηρίων, δὲν ἔχομεν οὐδὲμιλαν ἀμφιβολίαν ὅτι ἀγιδρύθη τὸ 16ον αἰῶνα μ.Χ. καὶ δὴ περὶ τὸ μέσον αὐτοῦ.

Τὴν χρονολόγησίν μας αὐτήν, στηρίζομεν κυρίως ἐπὶ τῶν ἔξῆς σημείων:

α) Ναὶ μὲν τὸ ναῦδριον τοῦτο ἐξ ἐπάψεως ρυθμολογικῆς καὶ τυπολογικῆς διατηρεῖ τὴν πατροπαράδοτον μέθοδον τῆς Βυζαντινῆς περιόδου, δπως δὲλλωστε οἱ ναοὶ τοῦ 15ου καὶ 16ου αἰῶνος, προσέτι δὲ καὶ τινες τοῦ 17ου αἰῶνος<sup>5</sup>, ἐν τούτοις προφανῶς λόγῳ πενιχρῶν οἰκονομικῶν μέσων δικασκευαστής του ἔχρησιμοποίησε τὴν ἀπλῆν ἐξ ἀργῶν λίθων τοιχοποίειν.

β) Τὸ πάχος τοῦ συνδέοντος τοὺς ἀκανονίστους λίθους τῆς δομῆς του κονιάματος εἶναι χαρακτηριστικὸν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς ἀρχιτεκτονικῆς τοῦ 16ου αἰῶνος καὶ δὴ τῶν μέσων αὐτοῦ.

γ) Τὸ δέτι καὶ αὐτὴ ἡ ἀψίς τοῦ Ἱεροῦ ἐκτίσθη ἐξ ἀργῶν λίθων, τοῦτο ἀποτελεῖ ἐν προσέτι ἐπιχείρημα ὑπὲρ τῆς ἀνω χρονολογικῆς κατατάξεώς του.

δ) Τὰ λίαν στενὰ παράθυρά του, ἐν εἴδει πολεμιστριῶν, διευρυνομένων πρὸς τὰ ἕσω καὶ ἀνεξαρτήτως τῆς μεταγενεστέρας διαμορφώσεώς των, συνηγοροῦν ὑπὲρ τῆς χρονολογήσεώς μας<sup>6</sup> καὶ

ε) Ἡ στενὴ καὶ χαμηλὴ θύρα του μετὰ τοῦ εὐθυγράμμου ὑπερθύρου της, τοῦ φέροντος ὑπεράνω ἀβαθῆ κόρυγχην, μαρτυρεῖ τὸ ἀσφαλὲς τῆς χρονολογήσεώς μας<sup>7</sup>.

5. Ὁρλάνδος Ἀναστάσιος, «Ἡ ἐν Ἑλλάδι ἐκκλησιαστικὴ Ἀρχιτεκτονικὴ ἐπὶ Τουρκακρατίας» (Ἀνάτυπον ἐκ τοῦ περιοδικοῦ «L' Hellénisme Contemporain»), ἐν Ἀθήναις 1953, σελ. 207. Ὁσαύτως Γκάκος Μιχαήλ, Μνημον. ἔργ., ἔν. ἀνωτ., σελ. 122-130.

6. «Ορα σχετικὰς παρατηρήσεις Ὁρλάνδος Ἀναστάσιος, τῆς εἰς Πατήσια μονῆς τῆς Ἀγίας Φιλοθέης, εἰς 8ον τόμον τῆς ἐπετηρίδος Ἐταιρείας Βυζαντινῶν σπουδῶν, σελ. 318 κ. ἐξ.

7. Γκάκος Μιχαήλ, Μνημον. ἔργ., ἔνθ. ἀνωτ., σελ. 122-130.

#### IV. ΓΕΝΙΚΑΙ ΤΙΝΕΣ ΚΑΙ ΑΙΣΘΗΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

‘Η θεώρησις τοῦ Ναοῦ τοῦ Ἀγίου Στυλιανοῦ τοῦ Παφλαγόνος, ἀποδεικνύει διὰ μυριοστήν φοράν τὴν ἔμμονήν τῶν Χριστιανῶν Ἀρχιτεκτόνων εἰς τοὺς τύπους καὶ τὰς μεθόδους τῆς Βυζαντινῆς παραδόσεως. Θεωρῶ δὲ ἐπάντιμον αγκες νὰ ἐπαναλάβω κατὰ λέξιν τὴν κατὰ πάντα δρθῆν παρατήρησιν τοῦ καθηγητοῦ Ἀναστασίου Ὁρλάνδου, καθ’ ἥν οἱ “Ἐλληνες κατὰ τὴν μακρὰν δουλείαν των «ἐπέδειξαν καὶ ἐν τῷ πεδίῳ τῆς ἀρχιτεκτονικῆς τὰς αὐτὰς ὑψηλὰς ἀρετὰς προσηγόρωσεως εἰς τὰς χιλιετεῖς παραδόσεις των, οἵας καὶ εἰς τὰς λοιπὰς ἐκδηλώσεις τοῦ πολιτισμοῦ των»<sup>8</sup>.

‘Ἄς σημειωθῇ δέ, ὅτι περὶ τῆς ἀρχιτεκτονικῆς τῶν μεταβυζαντινῶν μνημείων τῆς ‘Ἐλλάδος, παρ’ ὅτι πολλοὶ ἔγραψαν μονογραφίας περὶ Μεταβυζαντινῶν τινων ναῶν, ἐν τούτοις ἐλλείπει συστηματικὴ μελέτη<sup>9</sup>.

Πρὸς δὲ οἰκλήρωσιν τῆς θεωρήσεως τοῦ ἀπασχολήσαντος ἡμᾶς ναῦδρίου, θὰ προσθέσω ἐν συντομίᾳ τὰς κάτωθι αἰσθητικὰς παρατηρήσεις:

α) Κατ’ ἀρχὴν αἱ διαστάσεις τοῦ ἐπιβεβαιοῦν τὸ ἀξίωμα, καθ’ ὃ «τὸ Ὅψηλὸν εἰς τὴν Τέχνην δὲν τὸ προσδιορίζει τὸ μέγεθος ἀλλὰ ἡ Ὅψηλὴ πνοὴ τοῦ ἔργου»<sup>10</sup>.

β) ‘Ο εὑρισκόμενος ἐντὸς τοῦ ναῦδρίου τούτου καὶ παρατηρῶν τὴν ἐσωτερικὴν διαμέροφωσίν του συνειδητοποιεῖ ὅτι διὰ τῆς ὑποτασσομένης εἰς τὸ πνεῦμα ὅλης δι’ ἐλαχίστων μέσων, ἐκφράζεται τὸ ‘Ὕψηλόν.

γ) Εἰς τὸ Χριστιανικὸν αὐτὸ μνημεῖον, διασταυροῦνται αἱ αἰσθητικαὶ κατηγορίαι τοῦ ‘Ὕψηλοῦ καὶ τῆς Χάριτος καὶ δι’ αὐτὸ χαρακτηρίζεται ὑπό τινος ὁψηλῆς χάριτος ὑπό τινος χάριτος («ὁμορφιᾶς»), ἡ δόποια ἥδη ἀπὸ τῆς ἀρχαιότητος («διεκρίνετο ὡς οὐρανία χάρις καὶ ὡς φυσικὴ χάρις»)<sup>11</sup>.

δ) Αὐτὴ ἡ προκαλουμένη εἰς τὸ ἐσωτερικόν του ἀνάτασις πρὸς τὸ ‘Ὕπέροχον μετὰ τῶν ἀπλῶν μορφολογικῶν του διαρθρώσεων ἀποτελοῦν ἔκφρασιν ὑποκρυπτομένων δυνατοτήτων, πρᾶγμα τὸ δόποιον παρατηροῦμεν εἰς πλεῖστα ναῦδρια Βυζαντινῆς ἐποχῆς, ὅπως εἰς τὸ παρὰ τὸ Μαρκόπουλον

8. Ὁρλάνδος Ἀναστασίου, Μνημον. ἔργ., ἔνθ. ἀνωτ., σελ. 218.

9. Σωτηρίου Γεωργίου, Μνημον. ἔργ., ἔνθ. ἀνωτ., σελ. 505, ὑποσημ. 1.

10. Γκητάκου Μιχαήλ, Μαθήματα Φιλοσοφίας τῆς Τέχνης καὶ Αἰσθητικῆς, ἐν Ἀθήναις 1975, σελ. 103.

11. Αὐτόθι, σελ. 115. Ωσαύτως Μιχαήλ Μ., Αἰσθητικὴ θεώρησις τῆς Βυζαντινῆς Τέχνης, Ἀθῆναι 1960, σελ. 217.

Αττικῆς ναῦδριον τῆς Παναγίας τοῦ Βαραμπᾶ<sup>12</sup> καὶ εἰς τὸ παρὰ τὴν Παλαιοχώραν Αἰγίνης, ναῦδριον τοῦ Σωτῆρος<sup>13</sup>.

ε) Ἡ αἰσθητικὴ θεώρησις τοῦ ναῦδρίου τοῦ ἀγίου Στυλιανοῦ ἀποδεικνύει ὅτι οἱ Χριστιανοὶ ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὴν τέχνην τῶν ἀρχαίων Ἀνατολικῶν λαῶν δὲν ἀνεζήτησαν διὰ τῆς τέχνης των τὸ κολοσσιαῖον, οὕτε τὸ φοβερὸν τῶν ὑλικῶν δυνάμεων τῆς φύσεως, ἀλλὰ τὴν ἔκφρασιν τοῦ ἀπείρου πνεύματος<sup>14</sup>. καὶ

στ) Παρ' ὅτι τὸ ἔξετασθὲν ναῦδριον ὑπέστη διὰ μέσου τῶν χρόνων ἀλλὰ καὶ πρὸ τινῶν δεκαετηρίδων ποικίλας ἀλλοιώσεις, ἐν τούτοις ἐπειδὴ ὁ ἀγνωστος ἡμῖν ἀρχιτέκτων του ἐτίρησε τὴν Βυζαντινὴν παράδοσιν, ἐν αὐτῷ καθίσταται ἔκδηλος ἡ προναφερθεῖσα ἔκφρασις τοῦ ἀπείρου πνεύματος.

12. Καρακατσάνη Δημητρίου, Τὸ Ναῦδριον τῆς Παναγίας Βαραμπᾶ παρὰ τὸ Μαρκόπουλον ('Εκδόσεις Δ.Ε.Ν.Δ.), 'Εν Αθήναις 1975, σελ. 27.

13. Τερζάκη Δημητρίου, 'Ο Ν.Α. τῆς Παλαιοχώρας Αἰγίνης, ναὸς τοῦ Σωτῆρος, ἐν Καλαμάτᾳ 1975.

14. Γκητάκοντα Μιχαήλ, Μνημον. Εργ., ένθ. ἀνωτ., σελ. 103.